

il-Ġermanja-Munich: Servizzi ta' trasport pubbliku bil-ferrovija

OJ S 250/2015 26/12/2015

Avviż ta' informazzjoni minn qabel

Servizzi

Direttiva 2004/18/KE

Taqsimi I: Awtorità kontraenti

I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Bayerische Eisenbahngesellschaft mbH (BEG)

Indirizz postali: Boschetsrieder Straße 69

Belt: München

Kodiċi postali: 81379

Pajjiż: Il-Ġermanja

Persuna ta' kuntatt: Abt. I

Posta elettronika: ausschreibung@bahnland-bayern.de

Telefown: +49 897488250

Faks: +49 8974882551

Indirizz(i) tal-Internet:

Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: <http://www.bahnland-bayern.de>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:

I-indirizz imsemmi hawn fuq

I.2. Tip ta' awtorità kontraenti

Awtorità reġjonali jew lokali

I.3. Attività ewlenija

I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn

Taqsimi II.B: Għan tal-kuntratt - Provvisti jew servizzi

II.1. Titlu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti

Öffentlicher Dienstleistungsauftrag im Schienenpersonennahverkehr im Sinne des Artikels 5 Absatz 1 der Verordnung (EG) 1370/2007 vom 23.10.2007. RE-Leistungen auf der Linie „Nürnberg – Coburg – Landesgrenze (- Sonneberg)“ über die Neubaustrecke.

II.2. Tip ta' kuntratt u l-post tal-kunsinna jew tal-eżekuzzjoni

Kategorija tas-servizz Nru 18: Servizzi ta' trasport ferrovjarju
Vgl. Ziffer II.4).

II.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas

II.4. Deskrizzjoni qasira tan-natura u l-kwantità jew il-valur tal-provvisti jew servizzi

Die RE-Leistungen auf der Linie „Nürnberg – Coburg – Landesgrenze (- Sonneberg)“ über die Neubaustrecke sollen zum Dezember 2017 vergeben werden.

Das RE-Angebot soll mit Doppelstockzügen erbracht werden, die in zweigleisigen Tunnels südlich von Coburg dem Begegnungsverkehr mit ICE standhalten müssen. Es müssen Triebfahrzeuge zum Einsatz kommen, die mit dem auf der Neubaustrecke obligatorischen Zugsicherungssystem ETCS ausgerüstet sind. Gebrauchtfahrzeuge sind zugelassen.

Da nach unserer Kenntnis nur die DB Regio AG über geeignete Fahrzeuge verfügt, kommt nur

die DB Regio AG für die Erbringung der Leistungen in Betracht.

Die BEG beabsichtigt daher, die Leistung auf der oben genannten Linie im Umfang von rund 500 000 Zugkilometern pro Jahr über die Neubaustrecke ab Dezember 2017 an die DB Regio AG zu vergeben. Maximales Vertragsende ist in Anlehnung an den bestehenden Vertrag „E-Netz Franken“ Dezember 2023 zzgl. der im bestehenden Vertrag möglichen Verlängerungsoption von 2 Jahren.

Sollten dennoch weitere Unternehmen plausibel darlegen können, dass sie die Leistungen mit den dargestellten Anforderungen in wirtschaftlich sinnvoller Weise erbringen können, können diese Unternehmen bei der BEG ihr Interesse bekunden. Das für die oben genannten Leistungen vorgesehene Konzept ist schriftlich und rechtsverbindlich unterschrieben in deutscher Sprache bei der BEG bis spätestens 25.01.2016, 12.00 Uhr, einzureichen. Das Konzept ist in einem verschlossenen Umschlag einzureichen, der außen mit der Kurzbezeichnung „Nicht öffnen – RE NBS N-CO“ kenntlich zu machen ist. Sollten entsprechende Konzepte gemäß den beschriebenen Bedingungen eingereicht werden, wird die BEG prüfen, ob das Konzept in den Wettbewerb einbezogen wird.

Lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum flottijiet: le

II.5. Kodiċi(jiet) CPV

60210000 Servizzi ta' trasport pubbliku bil-ferrovija

II.6. Data skedata għall-bidu tal-proċeduri tal-għoti

II.7. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

II.8. Informazzjoni addizzjonali

Taqsimha III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika

III.1. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt

III.1.1. Kundizzjonijiet ewlenin tal-finanzjament u l-arranġamenti tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti li jirregolawhom

III.2. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni

III.2.1. Informazzjoni dwar kuntratti riżervati

Taqsimha VI: Informazzjoni kumplementari

VI.1. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

VI.2. Informazzjoni addizzjonali

Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten. Name und Adresse des weiteren öffentlichen Auftraggebers: Thüringer Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft, Werner-Seelenbinder-Str. 8, 99096 Erfurt.

VI.3. Informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali

VI.4. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

23.12.2015

